



封面故事

# 非洲洪災 人醫義診

莫三比克





二〇一九年三月中旬強烈熱帶氣旋伊代（Idai）兩度重創東非，大量雨水造成辛巴威、馬拉威、莫三比克三國嚴重水患，尤其是莫三比克中部沿海索法拉省首當其衝，洪水毀滅房舍，人命死傷慘重。臺灣慈濟人飛至三國與當地人數不多的志工會合勘災、發放，並規畫五月於莫三比克舉辦大型義診。





文／張麗雲、張美齡

遠嫁到莫三比克的蔡岱霖師姊是慈濟在當地的第一顆種子，她與先生傅迪諾陪伴從世界各地雲集而來的慈濟人，她說她已經很久很久沒有講這麼多的中文和臺語，來自全球的慈濟人，一起到莫三比克支持她，帶動當地人，讓她非常感動。

這次的賑災義診團隊有來自美國、澳洲、香港和臺灣共五十二位慈濟人，其中包括花蓮慈院林欣榮院長、大林慈院賴寧生院長、臺北慈院趙有誠院長、臺中慈院簡守信院長、各科醫師、人醫會醫護藥師和志工。

2019.05.16~17

因非洲距離遙遠，轉機航班的座位數較少，所以臺灣的賑災義診團分別於五月十六、十七兩日出發前往莫三比克。

負責總務的廖明泉師兄說：「今天先打包上飛機的有牙醫醫療器材，牙刷、牙醫床、空氣壓縮機、管線和浴佛用的布幔和吊飾等等，共十一箱、兩百三十三公斤先由團員攜帶前往，隔天的二十六位成員也會陸續攜帶其他醫療物品，所以每個人都配備一至兩箱公用物資。」由臺北慈濟醫院備齊此行所需的十大箱醫材與兩箱物資，外科器械、婦科衛材、中醫衛材與剪刀、紗布、棉片、注射器、體溫計等，以及文具用品包括六千多支鉛筆、一千個削鉛筆器，要將滿滿的關心與愛帶到非洲。

義診與發放並行，當地小學的孩童們拿到慈濟志工帶來的新書包十分開心。攝影／蔡凱帆







提前駐地參與義診前勘與規畫的葉添浩醫師，三人小組把握時間深入村落訪視關懷並宣導義診訊息。攝影／蔡凱帆



五月十七日於拉梅高村的往診隨著天色轉黑將告結束，志工們打著燈讓葉添浩醫師（右）及盧以欣牙醫師（中）為一個小朋友包紮腳上的傷口。攝影／蔡凱帆







慈濟首度於莫三比克舉辦大型義診，五月十八日先遣團隊帶著本土志工一起進行場布作業。攝影／蔡凱帆

## 2019.05.18 貝拉市拉梅高村往診

貝拉市的本土志工曼努埃爾 (Manuel) 協助賑災團的英文翻譯。他在莫三比克受教育，再到辛巴威讀大學，學了二年的英文。當志工之前，他在一家國際性的機構上班，負責園藝工作，後來這家公司遷回國，他同時也失去了工作。他的父親和朋友都在這次伊代氣旋中受害，他自己的房子也受損，所以當慈濟基金會來到貝拉時，他決定穿起背心，加入志工行列。

他說：「我決定來做志工是因為莫三比克有很多人在伊代氣旋中往生，財物

損失很大，岱霖師姊來的時候，她告訴我們，人與人之間應該要互愛與互助，我們很感恩慈濟來發放物資、建築工具包、還有文具和書包等等給孩子。」後來連曼努埃爾其他二位兄弟和妹妹也來參加志工，「我對自己說，無論如何一定要加入慈濟團體，因為慈濟幫助我們太多太多了！」

### 把握時間下鄉往診

臺灣高雄區慈濟人醫會的葉添浩醫師提早於五月十二日抵達貝拉，先勘查義診場地及規畫義診相關事宜，也與小兒科林玉英醫師、葉欣怡護理師下鄉往診，進行義診活動宣導，若發現個案也

趕緊記錄下來，提供給即將到達的醫療團隊參考。

趁著浴佛彩排的當下，葉添浩醫師帶領三人醫療團隊，前往貝拉拉梅高村往診。穿著白色小黑點的小學老師荷西(Jose)，臨時充當團隊的葡萄牙語翻譯，因逢週六，每到之處，許多孩子都過來圍觀，而且越來越多。

看到醫師來，婦人們主動將孩子帶出來門外。五個月大的女嬰營養不良，流著鼻涕，還會咳嗽幾聲，類似感冒症狀。另外一位一歲的孩子頭上塗著一坨坨白色的牙膏，醫療團隊初步診斷是毛囊炎，林玉英醫師請翻譯轉告他們要注意清潔，但是水資源缺乏，再加上風災剛過，居民是否做得到？令人擔心。

另外一位六歲的女孩，雙腳底龜裂已有三年，以致後腳跟滲血。幼童破舊上衣露出突出的肚臍，林玉英醫師不由自主地伸出纖細的手指壓著突出的肚臍，初步診斷是臍疝氣，她搖頭嘆息著問：「他的家人何在呢？」

葉欣怡護理師來自澳洲，在往診過程中，想起十餘年前就讀慈濟護專時，曾參與訪視，到花蓮靜思精舍後山，看到腳受傷的幼童，沒有上藥也沒有鞋子穿。隔天她代表學生在志工早會上哭著向上人說：「花蓮怎麼有這麼貧窮的孩子？」她發願好好學習護理服務大眾。如今生活在富裕的澳洲國度，利用年假來非洲服務，覺得比去度假更有意義。



在帳篷區，簡守信院長（左）和林欣榮院長為一位雙腳浮腫的先生檢查。攝影／王忠義





## 帳篷區的苦與悲

二十六人的大醫療團於下午三點多抵達，到離飯店不遠處的帳篷區家訪。進入帳篷區，一位鄉親雙腳滿布白癬，趙有誠和簡守信院長立即蹲下來先為他做簡單檢查，並安排另外的時間再

來往診。

走到另外一個帳篷前，簡院長看到一位先生雙腳浮腫，林欣榮院長趕忙蹲下來用手去捏，林院長說：「看他眼皮並沒有水腫，所以應該不是腎臟的問題，可能是沒有走動，血液循環不好造成的！也有可能是寄生蟲塞住淋巴，造成



五月十八日下午，義診團隊抵達貝拉市不久就到帳篷區訪視關懷，孩子們歡喜相迎跟前跟後，這也是花蓮、大林、臺北、臺中慈院院長在同一次國際賑災義診中齊聚。攝影／王忠義



五月十八日回到飯店用完晚餐後，成員們分工整理隔天義診所需醫藥材。攝影／王忠義

浮腫。」林院長請他起來走一下，還是可以走，決定所以先登記下來，回過頭來再帶器材來檢查。

傍晚時刻，慈濟全球志工總督導黃思賢、四位院長、二位慈濟大學代表，與莫三比克天主教大學 (Catholic University of Mozambique, UCM) 健康醫學院院長莫妮卡·英若葛 (Monica Inroga)，在飯店會議室有短暫的會談，針對彼此將來的合作交換意見。莫三比克全國三千多萬人口當中，只有四百八十九位醫師，莫妮卡院長說他們醫學院每年培養出三十二位醫師，但後來真正從醫者最多只有十位。

此次領隊趙有誠院長說：「因為非洲公共衛生的條件，流行病毒和在臺灣及過去在東南亞義診的狀況差別很大，這

裡有很多寄生蟲，在臺灣不一定碰得到的如瘧疾、象皮腫，有些不是我們一下子就能幫他們解決問題的，這裡真的需要長期關懷。」

西藥部分，第一時間沒有服用會有立即危險的藥物，如抗生素、止痛藥、糖尿病、高血壓藥、還有氣喘等，都在當地採買。從臺灣帶去的主要有小手術器材、中醫醫材等等。中醫藥材清單由花蓮慈院何宗融副院長開列，共有九千多支針灸針及藥材，應該足夠。

這次義診科別預計有外科、內科、小兒科、牙科、婦科和中醫，外科有六位醫師、中醫師四位，其中吳森醫師是中西醫兼併，各科醫師利用晚餐過後整理分類隔天要義診的醫藥箱，同時了解隔天浴佛和義診的流程與動線。





2019.05.19  
索法拉省堤卡中學

### 莊嚴浴佛灑淨 綜合義診開始

今年首場莫三比克的浴佛典禮中，利用當地的花果簡單又有巧思的布置，由臺灣慈濟醫院四院院長引領本土志工，唱頌「佛在靈山」，虔誠「禮佛足」、「接花香」，象徵佛法傳至非洲大地，遍地生蓮。就像伊代氣旋之後，莫國許多草原或低窪地形成一個一個堰塞湖，汙濁的湖中卻都長出朵朵蓮花，令人驚喜。

浴佛儀式在祈禱聲中圓滿，義診團隊第一天在堤卡中學的義診也正式開始，許多鄉親一輩子沒看過醫生，所以每一科都有著長長的人龍排隊等候。

### 中醫渡海 立解陰霾

在醫療資源極度缺乏的非洲，很多人連醫生都沒看過，更何況是源自東方的中醫與針灸。神奇的長針一早就傳來捷報：一位九歲的男孩，左手舉不高，小男孩的媽媽今天在義診現場協助，順便帶他來給何宗融副院長看看，其實，因為沒有辦法看醫師，小男孩的手脫臼了也不知道。何副院長在他的手肘、肩膀和臂膀扎了幾針之後，小男孩的手竟然可以舉高，小男孩笑開了，媽媽臉上的陰霾也頓時散去，充滿感恩。

針灸對於莫國人是很神奇的醫術，雅瑪郡郡長荷西 (Tome' Jose) 有腰痛的毛病，何副院長為他針灸後，腰痛馬上緩

五月十九日，慈濟醫療志工團隊在雅瑪郡的堤卡中學舉行浴佛典禮後，正式展開第一場義診。攝影／王忠義







非洲鄉親求醫若渴，一開診各科候診人潮不斷。攝影／蔡凱帆



花蓮慈院何宗融副院長施以復位及針灸治療後，有脫臼情況的小朋友便能高舉揮手。圖片／東非義診團提供



五月十九日下午前往堤卡村中往診，邱少君醫師（中）為一位身體不適的老先生針灸治療，許多孩童圍在旁邊。攝影／王忠義





解，黃思賢師兄鼓勵郡長明天帶家人來看中醫，沒想到郡長很高興，沒過一會兒馬上帶媽媽前來看診。郡長承諾明日會多請一些當地醫師幫忙過濾病況，由老弱婦孺、身體狀況較嚴重的病人先開始看，加快義診速度。郡長還表示：「希望可以送雅瑪郡人至花蓮慈濟醫院學習中醫。」

### 十餘種方言 醫學院生助翻譯

因應莫三比克境內十餘種方言的窘境，義診現場有來自三所大學學校的醫學系、公共衛生系等科系的學生，協助問診翻譯。高敬堯師兄表示，慈濟跨海到莫三義診，徵求翻譯青年志工消息一出，短時間內一百一十餘位大學生報名，經過評估每日排定五十位協助。

水災過後，水質變化與衛生問題，造成傳染病流行。這天趙院長的內科診間來了一位奄奄一息的女病人，院長以快篩篩出瘧疾的陽性反應，就建議必須馬上服用抗瘧疾藥物。一旁協助翻譯的當地志工也是醫學院學生表示，抗瘧疾藥物他們非常熟悉，只是病人沒有錢買，也沒有錢看病。義診雖如及時雨，但也只能救急，趕來協助的賴院長說，許多疾病在臺灣是絕跡的，很難遇到真正的病人，今天是他行醫四十年以來，第一次親眼看見瘧疾發作的狀態。趙院長開了退燒和抗瘧疾的藥物，讓病人帶回去服用，希望她能漸漸恢復健康。



義診開始前，澳洲的高敬堯藥師為協助翻譯的學生說明注意事項。攝影／王忠義



趙有誠院長（左）為一位發高燒女學生瘧疾快篩，呈現陽性反應，立即給藥，賴寧生院長（右）說這是他行醫四十年第一次遇到瘧疾病例。攝影／張美齡



## 午後訪視往診 感慨醫療貧乏

午後，義診人數漸少，三點左右，醫師們分為三組，前往拉梅高村為不便前來的居民診療。

花蓮慈濟醫院一般外科張群明醫師，曾經多次到海外義診，包括菲律賓、尼泊爾等。他發現莫三比克因愛滋病盛行率高，加上衛生條件不佳，當地醫院開刀房與手術室又嚴重受損，所以此次義診沒有安排手術治療。在村裡走訪了四位在伊代氣旋過後不明原因無法起床的病人，有的背部及胸前長出息肉，或是脊椎突出，還有頸部水瘤等，張群明醫師感到英雄無用武之地，他無奈地說：「難怪上人五十三年前訪視時，發現貧病相連，發願要蓋醫院，因為很多疾病真的只有在醫院才能處理。」

另一條路線，林欣榮院長、大愛臺葉樹姍總監由蔡岱霖師姊陪同，經過莫三比克直通辛巴威的主要道路，抵達拉梅高的一個小村莊，茅草屋與泥磚屋仍是村內主要建築，看到慈濟人到來，孩子們天真地唱起兒歌「呷比呀呀」一路跟隨。路上偶遇一位腳受傷的婦女，林院長拿出藥膏幫她塗抹，眼尖的孩子立刻秀出手腳的傷口，拜託院長擦藥。慈悲的院長覺得很心疼，身邊也沒有什麼東西可以分享，看著孩子多是赤腳在野地跑來跑去，難免擦傷、跌傷，就拿出手頭僅有的藥膏和棉花棒包分送，孩子如拿到糖果般雀躍，如獲至寶。



訪視看到很多需要手術的病人，卻無法發揮外科手術專長，張群明醫師覺得很可惜。攝影／王忠義



臺中慈濟醫院簡守信院長（左）、人醫會葉添浩醫師（中）為莫三比克鄉親治療。攝影／蔡凱帆







五月二十日義診前，團隊先進入拉梅高村關懷體察，志工馬塔說眼前這棟「房子」住了一對母子，先生在這次水患中往生，處境艱難可想而知。攝影／王忠義

## 2019.05.20 索法拉省拉梅高中學

### 重災區拉梅高村 貧病無家可歸

團隊於義診開始前，先走進重災區拉梅高村訪查。村內看得出大部分都是「新磚塊」砌成的房子，舊房子被大水溶成沙堆，有能力的家庭，還可以做泥磚重蓋，沒能力的人只好繼續住在帳篷區內，忍受高溫、悶熱的惡劣環境。政府希望居民們趕快回家，但是大部分都回不了家，因為家在低窪處，還淹在水中。政府也提供給居民二十米到三十米的土地，因為每個家庭人口眾多，又是多妻制，還沒有能力蓋起自己的家。

本土志工馬塔特別向醫療團隊介紹地上被一片破蚊帳蓋住的一堆土沙，她說，那是一個人的家。馬塔哽咽地說：



五月二十日在拉梅高村的義診現場，人醫會藥師王智民（右）與陳紅燕（左）負責藥局的配藥領藥工作，前一日看診人數眾多，忙到沒有時間吃午餐。攝影／王忠義

「二〇〇〇年的時候，我的家也像這一家一樣，被大水淹沒了，我在樹上住了四天！」她從一無所有地走過來，所以堅持一定要帶大醫王們來感受當地人生活的苦。



## 教刷牙比送糖好

第二天在拉梅高中學的義診動線，因為前一日的經驗，本土志工利用清晨團隊成員還未到達前就先擺好桌椅，分區域做引導，報到時也讓老弱婦孺或重症者優先。

現場一眼望去，每一個定點、每一個關卡都有穿背心的本土志工協助引導，讓義診場面井然有序，一掃前一天擠成一堆的狀況。

美國慈濟人醫會廖敬興醫師特別叮嚀，要讓鄉親建立口腔保健觀念的重要。廖醫師說：「與其給他們糖吃，倒不如教他們如何刷牙。」所以由本土志

工在等待區作衛教教學，也特別帶了大人和小孩各五百支牙刷來贈送給他們，也許是口耳相傳，今天來看牙醫的人數增多了。

等待拔牙的病人很多，臺北慈院夏毅然主任的病人一個接著一個：「本地的牙科醫師雖然已經畢業五年了，可能平常的經驗比較少，拿器具的角度不正確，拔牙的速度相對就慢了下來。」昨天本土牙醫常常喊救兵，拖延了夏醫師照顧病人的時間，夏主任說：「今天如果（本土牙醫）有病人要拔牙，我都親自叫病人到這裡來，讓速度加快，免得像昨天許多鄉親因為時間太晚無法繼續看診而被婉拒，覺得很不捨。」



五月二十日在拉梅高中學的義診，七位外科系醫師在同一間教室中同時看診，只為服務更多災民。攝影／王忠義





臺灣人醫會小兒科林玉英醫師快篩出許多罹患瘧疾的小朋友，需盡快治療。攝影／王忠義

趙有誠院長看內科，也是非常忙碌，第一位患者雖然是男性，胸部卻腫脹如女性，趙院長說：「這是內分泌出了問題，必須詳細做檢查，這是比較複雜的疾病！」

林玉英是小兒科醫師，先生林榮威是內科醫師，在彰化縣和美鎮開設內兒科診所，至今二十年，二〇一三年林玉英受證慈濟委員後，醫師在先生的支持下，曾參與約旦及尼泊爾義診，這次是她第一次到非洲義診。兒科門診小朋友一個接一個地來，發燒到三十九度的比例不少，林玉英快篩了十幾位孩童都是罹患瘧疾，瘧疾是傳染病，必須盡快服藥治療。

大林慈院賴寧生院長的面前來了一位罹患淋病的病人，賴院長說：「他有一些白色的分泌物，必須服用三天的抗生素，如果三天後還沒好，就得趕快進醫院治療。」賴院長特別提醒他請另一半也要一起治療，病才會好得快。

午後針對約一百六十戶臨時白色帳篷區，進行建材農作包發放。本土志工合力將發放之鋁鍋、水桶、鋸子、鐵釘、鐵線、刀子、鐵槌、鉗子、鋤頭、圓鋤，玉米等六種種子包及花豆、玉米粉、白米各十公斤等十四種物資下車排列。

簡守信院長和大愛臺葉總監先在發放區親自發放，然後再入村往診。

## 2019.05.21 索法拉省天主教大學

第三天，義診團隊前往貝拉的天主教大學 (UCM) 健康醫學院，圓滿在重災區索法拉省的最後一場義診。

義診的前置作業非常重要。這次的前置夥伴有來自澳洲精通英文的牙醫師盧以欣和藥劑師高敬堯，兩位年輕人除了接洽翻譯志工，也負責義診相關文件和行政事項、以及每天都會有變化的動線圖。

除了醫療總務，還有來自南非、澳洲和臺灣三地志工負責一般總務事項，大至管線配置、器具運輸，小至一根別針等等，都是總務的範圍。雖然來自不同的國家，大家各司其職，發揮所長，才能面對資源缺乏、什麼都沒有的非洲環境，把慈濟事做好。



## 中西醫合作 帶來療癒希望

今天的義診場地，比起前兩天在堤卡中學、拉梅高中學環境好多了，除了中醫和婦產科外，牙醫、兒內外科在走廊舉行，前置團隊大約七點抵達，鄉親已大排長龍。

有一位媽媽帶著兩歲的女兒來到兒科林玉英醫師桌前：「孩子的右手舉不高，手無法握緊，右腳也走得不穩。」林醫師專門快篩瘧疾，所以將這對母女送到內科。因為孩子還小，看不出是否有發育遲緩的症狀，內科也沒有早療復健和施打生長激素的資源，只能開一些維他命給孩子服用。

後來志工帶她們母女到中醫科，請何宗融副院長調整孩子的右手肘關節，再

針兩針在丘墟穴和手，孩子的手就可以自然舉高，右手很明顯地可以拿住一包鉛筆，不再費力。何副院長判斷她是手肘關節脫位，可能是出生時被拉到。媽媽為了確定女兒沒問題，還去照X光給副院長看，副院長透過翻譯指給她看，關節一切完好，媽媽非常興奮。

還有一位老先生，誤以為義診是昨天，前來空等，今天早上四點就來等。他告訴鄭宜哲醫師：「頭痛，腳的小趾頭也會痛！」鄭醫師幫他針了約十五分鐘，兩種疼痛都解決了，老先生緊繃的臉終於笑開了，告訴志工中午十二點以後要帶他們全家人再回來針灸。

花蓮慈院中醫針灸科邱少君醫師是慈濟大學學士後中醫系第一屆畢業生，才畢業兩年的他，因為看見臺灣高齡化社

五月二十一日於天主教大學的義診，左為牙科診間，所有醫護與牙科助理、志工，全副防護。攝影／王忠義







五月二十一日在天主教大學義診，花蓮慈院骨科葉光庭醫師仔細觀察小朋友的眼睛感染情形。攝影／王忠義

會，因中風引起行動不便或半身不遂，以及因車禍造成的傷害案例，所以他更肯定自己往中醫傷科上繼續深造。

今天邱少君醫師發現病人會主動要求給藥或開較多的醫療用品，前兩場在鄉村的堤卡村及拉梅高村義診的鄉親反而沒有這種現象。第一次參與國際義診，邱醫師看見生活在世界邊緣窮困的國度，更體會到證嚴上人所講的見苦知福。

花蓮慈院骨科醫師葉光庭發現來診的災民，與在尼泊爾一樣，大多是頭疼、眼睛痛、睡不著、全身痠痛又常作惡夢的「創傷後壓力症候群」，和因為缺乏醫療資源，傷口沒有好好處理的狀況。他說：「義診也是要聆聽來診災民說出身心的不適，同時也看到了黑菩薩淡

薄、單純的心，我會全面性的思考災民的需求，不會只局限在骨科。」

### 肯定臺灣 男護理師願參加 TIMA

由於每一科都擠滿了人，看診人數多，藥局也跟著忙了起來。接近中午，天主教大學醫學院的男護理師帶了六位即將於明年畢業的醫學生來藥局幫忙，臺南慈濟人醫會藥師王智民不忘隨時傳承。

學生們學習到這群海外醫師臨床用藥的知識，覺得受益良多。學生羅保索說：「你們給的藥實在是太好了，尤其水災後，傳染病很多，你們給的抗生素是最好的，可以預防很多種疾病。」他非常感激外國人可以這樣愛他們的國家，來藥局幫忙讓他增長藥學知識，對臨床經驗幫助很大！





這是在貝拉市的最後一天義診，牙科一樣人擠人。攝影／張美齡



莫國當地醫護與學生前來協助義診，還覺得受益良多。攝影／王忠義

男護理師朱力歐說：「這次伊代氣旋死這麼多人、這麼多小孩，你們遠從臺灣來幫助我們這麼多的，這對莫三比克、對貝拉是非常重要的，而且學生來這裡可以學習很多，我希望莫三比克和臺灣能夠進一步合作。」他還希望有一天能參加國際慈濟人醫會團隊。

牙醫門診一樣人擠人，連大學的職員都來排隊，主要莫三比克醫師缺乏，天災後求醫更是難上加難！雖然牙科醫師、助理站得雙腳痠痛，卻沒有人喊累，只是喃喃地說：「好多好多人喔！看都看不完！」看似輕鬆的一句話，卻含藏著醫者焦急的悲心，因為明天慈濟團隊就要離開了，這群鄉親何時才有機會再看牙醫啊！





2019.05.22  
大愛一般科 美善義診團

伊代氣旋重災區莫三比克索法拉省的三天義診圓滿，共嘉惠鄉親三千多人次。五月二十二日一大早團隊把握時間與精舍連線，向上人分享義診心得。

夏毅然主任說，三天義診下來，牙科人數與日俱增，很多人是人生第一次來看牙科，牙科團隊忙得連喝水的時間都沒有，但是牙科助理黃鳳嬌師姊說了一句話：「他們等了一輩子才看第一次牙醫，我們才忙這幾個小時，一定要撐下去！」言說至此，夏主任哽咽得說不出話來。這句話就是給予團隊在體力極限時支撐下去的助力。

美國人醫會廖敬興醫師表示，五位當地牙科醫師，畢業近七年，但最近二年在醫院上班都沒有薪水可以領，因為政府醫院說沒有經費，但是他們還是像



五月二十二日與精舍連線，夏毅然主任在向上人報告義診見聞時，不禁流淚。攝影／王忠義



美國人醫會廖敬興牙醫師（右）建議可接引莫國醫護成立人醫會，翻轉人生。攝影／王忠義

做志工一樣去上班，這樣至少技術不會生疏。他們說，其實當地還有不計其數的醫師、牙醫、護士、會計人員、工程人員，畢業後連工作都沒有，只能在家吃老米，他們雖然沒有薪水但至少還有工作。慈濟義診的這三天他們都沒有缺席，因為醫師們不捨鄉親受苦，都會自動多做一、兩項治療，導致義診時間拖延。廖醫師很心疼的說，這是人才浪費，非常可惜啊！他建議可以仿照墨西哥模式，在當地成立慈濟人醫會，接引更多學有專長的本土志工，翻轉他們的人生。

上人鼓勵人人隨時傳揚佛法，以主動代替被動，「因為各位是自己發心，不



是被派工作，發心才是真正的修行。」上人希望弟子尊重不同的宗教，但要善用機會，啟發人人的愛，讓佛法融入人間事，回到菩提的覺性。最後上人讚歎大醫王帶給非洲的是「大愛一般科」的美善義診。

### 以天為蓋 以地為屋的家

連線結束後，九點半團隊前往機場，準備離開貝拉，搭約一小時的飛機到首都馬普托，然後前往當地的慈濟會所，也就是莫三比克志工口中「慈濟的家」，準備隔天的浴佛典禮及接續的大型義診。

抵達「慈濟的家」已近五點，遠遠地嘹亮歌聲傳來，莫三比克的慈濟家人們

又唱又跳，「慈濟一家人，感恩證嚴上人給了我們一個家……」，從大門口唱到園區內。蔡岱霖師姊將慈濟種子於莫三比克深耕，用愛帶動本土志工自助也助人，慢慢形成一片菩薩林。黃思賢師兄介紹「慈濟的家」的緣起之後，蔡岱霖帶大家沿著果園、菜園巡禮。近百棵的芒果樹，加上檸檬、甜橙；翠綠的菜園裡有甘藍菜、甜菜、萵苣等等，可以看得出志工用心維護，讓果香、菜香瀰漫園區。

2019.05.23 首都馬普托

### 芒果樹下 天地為診間

五月二十三日義診團隊踏著晨曦出發，前往位於馬普托郊外馬哈塔許



五月二十三日第四場義診，在位於馬普托郊外馬哈塔許區「慈濟的家」舉行，求診民眾排排安坐於芒果樹下等候。攝影／蔡凱帆。



(Mahotas)「慈濟的家」，也是此行最後一場義診。

義診團隊於七點抵達，黑壓壓的人潮已經排滿園區大門口，先遣團隊分別布置浴佛和義診場地。來參加浴佛的多是本土志工，他們身兼數職，從重災區忙了約一個多月的時間，回到「慈濟的家」依然馬不停蹄忙著準備浴佛和義診。

微風徐徐，蟲鳴鳥叫是大自然最佳的交響樂曲，內外兒科、中醫於芒果樹下開診，婦產科因為需要隱私，獨立於鐵皮屋診間，牙醫則是在方形帳篷屋內。藥局也是設在芒果樹下，一旁則是香積菩薩們開始準備簡單的午餐。

在空曠的大草原內義診，不需冷氣、

不必拘泥，與病人面對面問診，讓大林慈濟醫院賴寧生院長想到原始的醫療，就是在曠野裡，最親近病人的自然診療法。賴院長說：「醫療的本質，本來就是最自然的情感流露。今天在這種環境之下，是另外一種鄉土醫療，以前的診間都在冷氣空間裡，原始的醫療就是在曠野，人與人之間面對面的接觸，甚至從草裡找出草藥。」

沒想到排隊看診人數比預期多出兩、三倍，所以內外兒不分科，連趙院長也看起眼科與傷科，院長說：「他膝蓋痛，用拐杖還可以走，沒有急性發炎，我給他貼貼布就可以舒緩了！這個是老人家一般的疼痛。上人的智慧，說我們



難得有機會看醫生解病苦，莫三比克鄉親來到「慈濟的家」，坐在樹下靜靜等待。攝影／王忠義



是『大愛一般科』，今天果然變成不分科義診。」

前三天一直在兒科服務的吳森醫師，今天也轉至針灸科，他說：「回歸本位！我本來就是以中醫身分報名的。」七十七歲的他，目前在蘇州慈濟門診部駐診，曾經心肌梗塞發作三次的吳森，最擔心的就是上人不讓他出門參加國際賑災。

中區人醫會後勤志工陳美惠今天轉至針灸科，協助拔針、膚慰病人，雖然是第一次參加國際義診，但她卻是駕輕就熟，因為本身就是讀公共衛生行政，也因為自家開診所，所以許多用藥都很熟悉，她還每個月與先生洪啟芬醫師到



七十七歲的吳森醫師中西醫專業兼備，前三天都在兒科服務，最後一場義診轉至中醫區服務。攝影／蔡凱帆



大林慈院泌尿科鄭文炫醫師於「慈濟的家」為鄉親看診。攝影／王忠義





南投移民署做移工義診，對義診流程也非常理解。這次除了跟診，因為藥局只有兩位藥師，工作量非常大，所以在貝拉市，陳美惠協助林玉英醫師診間兼藥局，咳嗽、退燒、眼藥膏、抗生素等常用藥物就直接由小兒科給藥，病人不用等太久，也可以減輕藥師的工作量。

將近三公頃多的慈濟園區，到處都是人，早上大概有三千多人，是預計的六、七百人的四倍以上。「我們只是宣導一天，鄰里相傳，就來了這麼多人，我告訴他們要有耐性等！」本土志工中午也為看診的照顧戶們準備餐點，可是

人這麼多，餐點一定不夠，怎麼辦？本土志工維多莉亞說：「證嚴上人不是教過我們嗎？人多的時候，加多一些水下去煮，就不必擔心人多了！」

「一粒米中藏日月，半升鍋裡煮山河」，在莫三比克慈濟的家，如早期在精舍，就地為大寮（精舍的廚房稱「大寮」），這分愛的力量用願心集結，定能在不久的將來，號召更多人投入志工，集合全球慈濟人的力量，以愛以善為法寶，重建災區房舍、學校，翻轉非洲黑色大陸貧病的命運。



本土志工維多利亞兩個多月來一直在災區救災，五月二十三日這天又忙進忙出，原本心臟就有疾病，義診尾聲血壓飆高就累昏過去，經鄭宜哲醫師治療，終於清醒，血壓恢復正常。攝影／王忠義

## 二〇一九年慈濟莫三比克義診場次科別就診人數統計表

日期／地點	中醫	牙科	兒科	外科	內科	婦科	急送治療	總人次
2019.05.19 堤卡村	72	140	66	224	172	84	1	759
2019.05.20 拉梅高村	133	210	210	581	301	95	0	1,530
2019.05.21 貝拉市	94	275	212	365	190	162	0	1,298
2019.05.23 馬普托市	187	175	45	490	353	114	0	1,364
總計	486	800	533	1,660	1,016	455	1	4,951

## 二〇一九年慈濟莫三比克義診發放團隊成員

**醫護與後勤：**澳洲人醫會盧以欣牙醫師、高敬堯藥師、葉欣怡護理師、傅新寅、盧威程；美國人醫會廖敬興牙醫師；花蓮慈院林欣榮院長、何宗融副院長、邱少君中醫師、牙科部口腔病理科李彝邦主任、婦產科陳寶珠醫師、骨科葉光庭醫師、一般外科張群明醫師；大林慈院賴寧生院長、整形外科許宏達醫師、泌尿科鄭文炫醫師；臺北慈院趙有誠院長、牙科部夏毅然主任；臺中慈院簡守信院長、鄭宜哲中醫師；北區人醫會羅淑芳護理師、牙科助理蘇珊玉與黃鳳嬌、呂秋霞、廖明泉、陳璽中；中區人醫會小兒科林玉英醫師、賴全益、李建村、陳美惠；臺南人醫會王智民藥師；高雄人醫會小兒科吳森醫師、整形外科葉添浩醫師、陳紅燕藥師、黃寶燕護理師

**志工與同仁：**人文志業葉樹姍總監、呂思萱、鄧應忠、蕭耀華、黃世澤；慈濟基金會詹桂祺主任、鄭鳳嘉；慈濟大學楊青穎、許豪仁；潘柏宏、江欣惠、洪文敦、陳薇巧、張麗雲、張美齡、王忠義、賈添麟（香港）





# 體悟人間之苦

口述 趙有誠 臺北慈濟醫院院長

「看到電視裡苦難的孩子打著赤腳，或是蒼蠅在飯上飛來飛去，那是一個畫面，但親臨現場看到小朋友腳上的傷口，用手去觸摸時，體會到孩子體溫，孩子會痛得把腳抽開，這種親身的感觸與隔著畫面看的苦難是不同的，真正體悟到佛陀所說的苦。」趙有誠院長對莫三比克義診點滴娓娓道來，「當地環境衛生惡劣，都是蒼蠅，災民住在帳棚裡，他們原本用泥土蓋的房子，因風災大水都已毀壞，看著災民用手抓著吃玉米粉做的糧食，雖然苦，但也感受到他們的樂天與善良。」趙院長對受難非洲災民的不忍之情溢於言表。

去過許多國家義診的趙院長，每每在出發前，都抱持著謙卑的心，事前了解當地衛生環境與疾病，做好功課，「這次去非洲義診，知道當地瘧疾、愛滋病、結核病與皮膚病相當盛行，尤其是瘧疾，當地醫師與居民，對治療方法很熟悉，不僅有快篩工具，投藥方式也相當清楚。」風災後有些藥物不容易取得，如果去公立醫院可以低價領得藥物，但公立醫院少，路途又遙遠，醫院如果藥物發完也就不能提供了，讓許多需要定期服藥的疾病患者，身處發病卻無藥可用的險境。趙院長提到，「有一



領隊趙有誠院長帶著病人到婦產科診間使用全莫三比克唯一一臺超音波做檢查。

位災民血壓兩百多，平常固定服用高血壓藥，災後藥物缺乏，他的高血壓就無法控制。另一位二十多歲的年輕愛滋女子，因為風災兩個多月沒藥吃，又染了結核病，非常虛弱，同樣也因無藥而為病所苦。」

## 亟需醫療資源挹注

非洲當地醫療資源的普及性與可近性不足，「義診時有位老奶奶說她眼睛看不見，外觀檢查並非白內障，於是摘下自己的眼鏡，讓老奶奶試試，她看不清楚，是

否只是需要一副眼鏡。當她戴上眼鏡，頓時一切看得好清楚，高興得不得了，原來眼睛無大礙，只是需要一副眼鏡。老奶奶無法去醫院得到眼鏡，因為太遠去不了。類似簡易的眼科治療，未來也可加入義診醫療項目中，相信可提供當地災民立即的協助。」趙院長道出義診之所見，「位於貝拉市的中央醫院，在這次風災損失慘重，但他們擁有優秀的醫學系學生，這次在義診現場，這些醫學生協助翻譯幫了很大的忙。」趙院長提到，「另外也有幾位當地的醫師一起參與義診工作，聽他們說起自己行醫的際遇，就是畢業後，可以在醫院從事醫療，但是一直等不到公務員的醫師職缺，完全都沒有薪水，所以有些人

只好放棄醫療工作。或許可思考如何結合國際人醫會資源，為當地培育大醫王。」

莫三比克馬普托有個「慈濟的家」，在慈濟志工蔡岱霖努力下，數以千計的本土慈濟菩薩湧現，他們會去幫助社區周圍苦難的人。趙院長提到，「當地一位大學院長莫妮卡說，『穿著慈濟志工服的莫三比克人，都很有氣質！』其實這就是慈濟人文。」趙院長表示，要讓當地的瘧疾、愛滋病和結核病等疾病消失，需要花很大的氣力，只要將慈濟人文發揚光大，整合慈濟人一方有難十方馳援的力量，未來無論是大愛村、學校援建或是小型醫院的設立，都是慈濟人可以共同努力完成的。（整理／吳燕萍）



攝影／王忠義





# 莫國婦科光明義診

口述 陳寶珠 花蓮慈濟醫院婦產部主治醫師



攝影／王忠義

抵達莫三比克貝拉市後，我們搭巴士直驅帳篷區關懷，在一片荒漠中，災民的棲身住所是用塑膠布或帆布搭建，仰賴捐助的物資糊口。我見到一位沒有奶水的媽媽，病懨懨抱著四個月大的嬰兒。媽媽都沒得吃，怎麼會有母乳？再者，水患一來，家毀生離死別，媽媽在這種壓力下，奶水怎麼出得來？我四處追著人問當地有沒有超市可以買到奶粉，深感有心無力，很想做，但是太有限。

## 比太陽早起 比太陽晚歸

義診團隊每天清晨五點五十分集合，六點準時出發，比太陽早起，也比太陽晚歸，我沒有晒黑，是因為沒機會碰到太陽。婦產科需要較隱密的空間，我的診間算是最「豪華」了，有些科別無法獨立隔間，頂多用塊布隔著。

但每到天黑，診間就沒電了，所以診間是黑的、我要看的病人（皮膚）也是黑的，要檢查的部位也是黑的……幸好

在出發前，林欣榮院長準備了LED燈給我們，靠著這盞「明燈」，即使沒有充電線，省著用也撐過了義診四天。

### 唯一的婦科醫師 診間事務全包辦

婦產科開診，一報到就三百多個人，志工引導分流，要病人排隊，想讓孕婦先看診，喊懷孕的人來，沒想到全部都懷孕了！接著換肚子痛的人來看，又一起湧了過來，就連我們到學校辦義診時，學校的醫護人員也要來看病，因為她們上醫院照X光、超音波或斷層掃描，都要等候六個月以上。這樣的醫療資源匱乏狀態，可見得免費又能馬上做檢查的慈濟義診對他們是多麼難得又渴

盼的機會，說什麼都要擠進來。

權充做婦科診療床的，是類似推床的檯子，上面只有一層薄薄的木板，半小時後，就見到屁股躺的位置木板凹了一個洞，地下都是木屑。這麼克難的環境下，還是要想辦法為婦女做抹片檢查。木板檯子不堪使用了，想辦法再找到一張桌子替換上。

在醫院，我看診很簡單，診間設備一應俱全，還有護理師在旁協助，幸福多了！但是在莫三比克所謂的克難診間裡，護師是我，檢查是我，書記也是我；床要自己鋪，電腦要自己開，超音波要自己搬，看診完自己要幫病人清潔；最後還要自己收拾垃圾、床單和電線；晚上回到飯店，繼續「加班」寫病歷，再



到下榻飯店附近的帳篷區關懷，陳寶珠醫師仔細記下災民需求，左為傅迪諾師兄。攝影／王忠義





一筆筆核對超音波報告黏貼起來，有做抹片檢查需要當地醫院後續追蹤的也一一整合標記……。從頭到尾我一個人全部包辦。當然，最主要還是安全的考量，盡量不要讓太多人暴露於愛滋的風險中。

### 兩道語言隔閡 體會異國醫病民情

在義診現場，我見證到醫學書本上出現的內容，例如假懷孕。有名婦女自稱懷孕，超音波一做發現沒有，她說：「不可能，巫醫說我有了，兩個月了。」直

說我看錯了。

有時候我的痛苦來自無法充分溝通。當地講葡萄牙文，年紀大一點的講方言，所以我用英文說明後，翻譯志工要再轉換成葡語或方言跟病人講，等於是經過兩道轉換。另一名婦女也說她懷孕了，檢查沒有看到胎兒，子宮也正常。我請翻譯志工告訴病人沒有懷孕，但她沒有反應，看著我，一會兒才說，「不行，不能講，病人會傷心耶！」我想，沒有懷孕就沒懷孕，她再等五個月也生不出來！最後只好規定翻譯志工，「我講一句，妳就翻一句」。



在這蓋林欣榮院長提供的「明燈」幫助下，此行唯一的婦科醫師撐過摸黑看診的艱難。圖片／莫三比克義診團提供



陳寶珠醫師在克難的環境下仔細為眾多婦女診治。  
圖片／莫三比克義診團提供

有位病人肚子大，我觸診到一個很大的瘤，應該是子宮肌瘤。我問她是不是很久了？她說是，去醫院看醫生，醫生說沒有問題，請她不要再來醫院了。我一聽，大到腹部都凸出一大塊耶，怎麼會沒問題？！我就把在隔壁看診的本地醫師找過來，他一摸就知道不對，剛好病人去的醫院就是這位醫師服務的地方，我就把超音波報告貼給他，請他要

處理，他馬上打電話回醫院的婦產科醫生約診。希望這位女士後續能得到很好的治療。

還有一個老婦人疑似子宮內膜癌，下體有一堆出血性分泌物，應是三級的癌，家人把她扶來，我說這不是很好的東西，我正連繫安排轉診，結果送她到醫院門口她突然跑掉了。我白忙了一場，但到底是什麼原因她不願意繼續治療呢？

### 病人再多也要勉力衛教 用水問題亟待改善

即使病人多到看不完，我仍然設法盡力做衛教。兩位翻譯志工，一名協助問診，另一名駐點在內診的女醫學生很不錯，她學做超音波，我也慢慢教會她什麼樣疾病有哪些症狀、要怎麼預防等，有足夠的知識協助為相同疾病的病人解說、進行衛教，我就可以繼續看診，不用一直都是我講，節省時間。

當地人吃的、喝的水，就是路邊取用。有人用那路邊的水洗腳，他們照樣取水來煮食。這樣的水來洗澡、沖洗下半身，甚至有些年長的婦女也用這樣的水沖陰道，一看就是黃濁的水，自然很容易病菌感染。

剛來的時候，聽先到的醫師說，這裡的婦女，三分之一是肚子痛，三分之一是陰道炎，我愈問診愈知道箇中原因。莫三比克的人有的很純樸，我講什麼，他們就是眼睛睜得大大的聽著，露出「原來是這樣，我以前都不知道」的表





情，很單純。其實只要停掉壞習慣，不要用這種髒的水沖陰道，骨盆這些病就沒有了，肚子也不會痛了。這都是生活習慣所造成的影響，衛教的重要性也在此。

### 自我保護一定要做好

那裡的愛滋病 (AIDS) 和瘧疾一樣盛行，那麼多婦科病人，只有兩個病人一來便主動承認是愛滋患者，都有在吃藥，沒有傳染到孩子。沒有主動告知的，多是我覺得不對勁、一問了才會知道，而且通常情況都已經比較嚴重。安全第一，我跟在診間一起工作的志工和醫學生講，那些有感染性的區域妳們都不要碰，我除了保護自己，更要盡可能的保護她們，不要在這個診間受到任何萬一的威脅。

婦科診間的衛生紙給病人用，我們都使用乾洗手液。我和醫學生講好，不管有沒有碰什麼東西，我洗手，妳就跟著洗手。志工一進來也叫她洗手，出去再洗一次。我說別碰的，反覆叮嚀她們絕對不要碰。就這樣一路提醒彼此、保護彼此。

當地婦女對經期、孕期、產檢的觀念不足，性病預防知識更是。有一名孕婦在第一天來義診檢查胎兒，第二天義診又來了，說是忘了說下體長東西。一看，不得了了，是嚴重的尖銳濕疣 (Genital warts, 俗稱菜花)，一定要轉診優先處理。這樣的孕婦不能自然產，一定要剖腹，不然小孩出生通過產

道就會感染。

愛滋病患者的抵抗力會變差，有一名患者口腔裡面都生了黴菌，沒有藥可以用，內科醫師來向我拿可以用來殺黴菌的陰道塞劑，幫病人殺菌，因為沒有藥了，想來想去，這藥一樣可以殺黴菌，有總比沒有好。所以他們後來都一盒一盒跟我拿，到義診第三天全部用完，還好沒有不夠。在貝拉市的三場義診結束後，我們把剩餘的藥品醫材，全部送給莫妮卡 (Monica Inroga) 醫師服務的醫院，一部車裝不夠，她再叫了另一部車來裝。

### 不限掛的最後一天 減重兩公斤的意外收穫

在我的診間，原本超音波和心電圖儀器都擺好了，但是人多到你沒辦法抓心電圖來看，內科也是爆滿。

義診最後一天，領隊趙有誠院長說：「我們今天最後一天了，不限掛。」哇！忙到什麼程度？沒藥了！沒藥了就不能看，但是牙科、婦產科照常看。

藥局也是大排長龍，所以陰道塞劑、維他命、止痛貼劑也都擺在我診間，我直接這裡發，病人就不用去藥局排隊了。

四天義診，我中午不吃午餐，偶爾下午吃點堅果，水很省著一口兩口的喝，潤喉就好，不用跑廁所，把時間全部花在病人身上。回來瘦了兩公斤，我們吃的抗瘧疾藥物，回來還要繼續吃一段時間，那藥一吃就犯噁想吐，

也就吃不下東西，這樣看來，去義診還真是很不錯的減肥法，不然是要減兩公斤要做多少運動才能消耗熱量啊！

### 一起為病人多做一點

天主教大學健康醫學院的院長莫妮卡醫師，一方面帶領醫學生前來協助翻譯，一方面也擔任轉診上的協調。

有個懷孕婦女，檢查發現四個月大的胎兒有異常，頭是身體的三倍大，看不出手腳等外觀，也沒有正確的心跳，研判是畸形兒，應該要送到醫院終止妊娠。進行轉診說明時，醫學生在旁邊一起聽，我也畫出圖示給她們看。醫學生學到超音波，也看到我在這麼克難的環境下，怎麼樣看病。



一手包攬診間事務的陳寶珠醫師，捨下吃飯和休息的時間，就是為了多看幾個病人。攝影／王忠義





莫妮卡在一旁親眼看著我帶醫學生學習，幫病人做檢查和治療，要轉診的病人也附上報告和診斷書交代得清清楚楚，她很感謝，說很想要把我留下來。趙院長就說，我來義診是用醫學中心的等級來給她們服務。這是真的，我平日在診間怎麼看病人，到莫三比克也是一模一樣，既是問診，也順便教，能做的全部都做了。

現在回想起來很有趣，但當時某些狀況還滿混亂的，就是不停變通、解決、挺過去。每個人都說，「哇，寶

珠醫師妳一個人看那麼多啊！超音波幾次、內診幾次、抹片幾次……」以服務人次來說，婦產科居冠，那麼多的項目，都不假手他人，是真的滿累的。

是什麼力量支持著我這麼做？我們到莫三比克那麼遠的地方，帶過去這些資源，我不做，誰來做？這些莫三比克鄉親，很多從來沒有看過醫師，又有很多病人是從很遠的地方走路過來求診。我花時間在病人身上，不論五分鐘、十分鐘，她有學到一個保健



陳寶珠醫師（右四）感恩有機會和團隊參與莫三比克義診。圖片／莫三比克義診團提供



莫妮卡院長（右二）願意回到莫三比克行醫，並改善婦女及新生兒醫療環境，讓陳寶珠醫師（左二）非常敬佩。左為慈濟全球志工總督導黃思賢師兄，右為趙有誠院長。攝影／王忠義

知識也好，或是我發現她身上一個病痛問題也好，都值得。

也是很奇妙的緣分，我沒有報名此次義診，但是此行缺少婦科醫師，我從史瓦帝尼一回來就受邀參加，也希望我們可以幫忙莫國的醫院。我想，莫三比克的醫療，還有好長一段路要走。

同樣是女性醫師，我在莫妮卡醫師身上，看到同樣的使命感和堅毅，論專業論能力，她大可以留在海外發展，但她選擇回到家鄉為同胞付出，希望送醫學生來臺灣受訓，藉以幫助自己

國家處理新生兒和婦女疾病問題。在地球的另一端，能夠和莫妮卡醫師、慈濟人醫會夥伴們一起努力，為有需要的病人多做些什麼，這一趟很值得。

這趟義診還有一小段的美好延續，那位跟著我在義診上邊學習邊當助手的醫學生安艾莉絲 (An' Alice)，日前傳訊息來分享：「上週五參加期末考試時，婦產科目考得很順，因為跟著寶珠醫師學到很多，很感謝您。」相信這幾日的臨床跟診經驗，對她未來的行醫之路，也將帶來更多正向而且深刻的影響。（整理／洪靜茹）





# 樂天知足的 莫三比克

文、攝影 李彝邦 花蓮慈濟醫院牙科部口腔病理科主任

我覺得可以去義診是很有福報的一件事！可以到世界各處看看，增廣見聞，人文采風，也與各地不同的人結好緣。我們在臺灣就像天堂一樣，擁有很多，卻好像不太容易快樂，但是莫三比克的人民擁有的很少，卻很容易滿足、快樂。很高興我有這個機會能跟他們結好緣，並且學習保持快樂與滿足。



上人常跟我們說要「左肩如來家業，右擔慈濟精神，胸前掛自己的氣質」，我們去非洲前是「左邊要打傷寒疫苗，右邊要打黃熱病疫苗，嘴巴要口服瘧疾預防藥物」。防瘧疾的綠色小藥丸，回來到現在還在吃，要連續吃一個多月。(李彝邦提供)

牙科團隊合影。(李彞邦提供)



牙科義診在莫三比克有個很大的障礙，因為貝拉中央醫院院長提醒我們，當地 HIV 盛行率很高，牙科看診可能有這樣的高風險。所以我們看診前，護目鏡、髮帽、防水手術衣、雙層口罩、雙層手套，全副裝備，儀器則是以感控包膜保護，接觸過病人的手套、感控包膜也會全數換新，保護自己也保護病人。(李彞邦提供)

莫三比克來義診的病人，每個都還是笑得很開心，你看不清楚他們的臉對不對？因為他們牙齒都白到讓人覺到他們的臉很黑！他們的人民真的很可愛、和善，我們去義診也是在跟他們結好緣。牙科義診主要是做補牙、洗牙與拔牙，只是填補了幾顆蛀牙，他們就笑得很開心！(李彞邦提供)







第二天五月十九日我們去拉梅高村，是重災區，志工岱霖師姊帶我們去關懷，我們發現這種屋子是他們最普遍的「國民住宅」，外面用茅草當屋頂，在茅草上抹泥土作牆，光線可以透進來，通風良好，光線充足，但是下雨水淹很高，房子都被沖走，這些都是災後重建的，下雨時的遮雨棚，就是這一坨黑色的塑膠袋，當地一定要有蚊帳，因為蚊子實在太多。





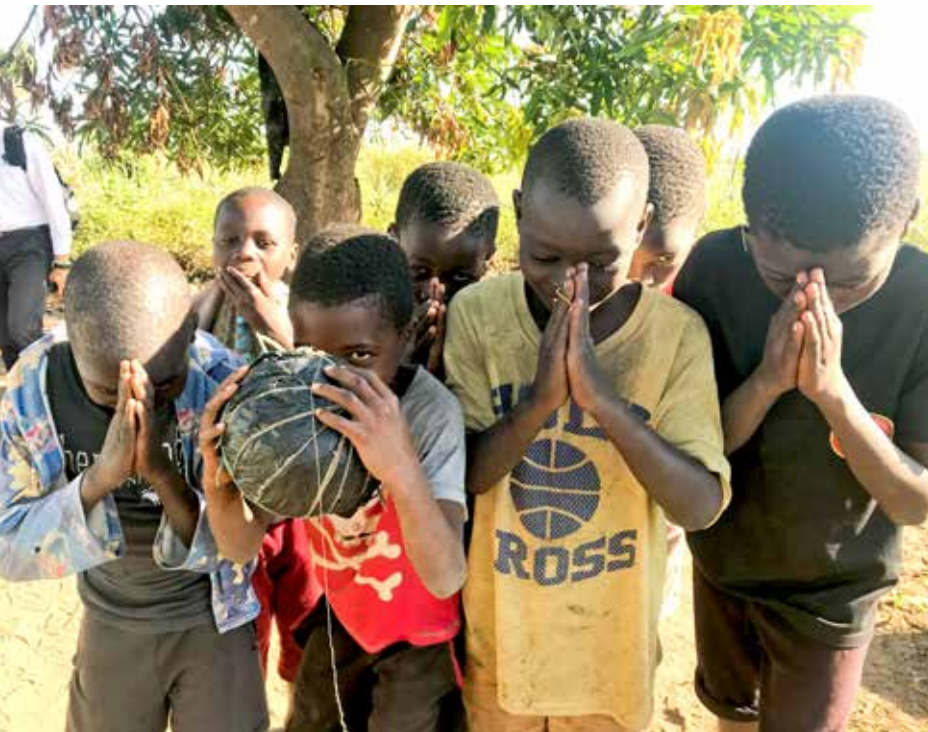
我們也去看了附近的學校，這是災後留下來的教室。我還記得小時候的豬舍，磚塊、門大概就是這個樣子……但這是他們的教室耶！你看這個，有的窗戶都被吹走了。早來的學生有桌椅坐，晚來的因為桌椅不夠就坐在地上，但是他們還是很認真上課。有一個老師坐在外面好久，我們去問，原來這是他的戶外辦公室，滿大的空間（藍天為頂、和風為牆、日照為燈），他就在那裡批改作業。學校，真的很需要重建。







在貝拉市的拉梅高村，小朋友都趴在地上，床上放的玉米梗可能是他唯一的玩具，在外面的屋簷下，就在泥土上面爬。也有看到我小時候常見的場景——小姊姊背著小弟弟。從她眼中閃出的希望光芒是來自大家的愛與關懷，就像太陽光一樣灑下來照在她身上。這也是我照的黑人菩薩裡最白的一張。



這顆球是他們的足球，用垃圾袋纏成的足球當玩具，小朋友用線與黑色垃圾袋自己纏的，而且纏得非常圓，用線自己這樣裹，丟地上還真能彈起來。踢足球也是他們的運動之一，他們很樂天知足。





這是災後重建用茅草搭起來的教室，這是一個班，隔壁還有一個班級，開放的教室擠了約六十個孩子。但是他們看到慈濟人來很高興，會合掌，合掌時還都會說「感恩」。





# 回饋非洲的心

許宏達 大林慈濟醫院整形外科主治醫師

文／謝明芳

一早起床，天氣微涼，空氣中飄來的柴燒味，溫暖了許宏達的心，「好熟悉的味道，我回到家了。」八歲移民南非，近三十歲回到臺灣，骨子裡認定自己是南非人。

許宏達好感動，竟然能再度踏上這一塊養育他的非洲土地，兒時記憶一一湧現。聞著非洲人都會燒的木頭味，來到莫三比克的貝拉市 (Beira) 的第一天，他真的想家了。

在南非長大，回到大林慈濟醫院擔任整形外科醫師的許宏達，沒想到自己二十年後能再回來服務非洲鄉親，「非洲這一塊土地，給我那麼多，我只能回饋它一點點。」

莫三比克是一個南北狹長形的國家，地理位置相對靠北的貝拉市，語言和南非完全不同，許宏達也是一籌莫展。而靠近南非的馬普托 (Maputo)，土著語言比較接近南非，很多字都是相通的，許宏達看診起來就輕鬆不少，尤其，有一、兩位鄉親曾到南非工作，會說南非語，讓他有種彷彿回到年輕時代，在南非看病的親切感。

義診過程，許宏達也遇上趣事。等候看婦產科的病人很多，他便幫忙看診，



期間來了一位四十三歲婦女，他問：「妳怎麼了？」婦女說：「我想要懷孕，醫生，你有什麼辦法嗎？」

許宏達只有做一個雙手合掌的禱告姿勢，婦女看到他的禱告姿勢，自己也笑了。「她也知道高齡，要生沒那麼容易。」他的幽默和真誠，瞬間化解了棘手的場面。

此外，他發現在非洲和臺灣看診非常不同的是，臺灣人有話直問，但非洲人很常講東，但實際是想問西，因此，要很有耐心地一再把問題問出來。比如：一些男士來，都是想問自己有沒有性病，但他們不會直接說「我有分泌物」，而是會說「我尿尿」或是「我頭痛」。

等候看診的鄉親非常多，一科醫師得當多科醫師用，內科、外科、婦產科、小兒科都要會看。許宏達很慶幸，有了過去在南非的行醫經驗，這些病難不倒他。他是整形外科醫師，第一天義診時，就遇到一位五歲左右的小女孩，在外頭玩耍時被玩伴丟石頭，傷到眉毛邊，許宏達和醫療人員幫她縫合傷口。

在打上麻藥的那一刻，小女孩只「嗯」了一聲。「打麻藥滿痛的，可是，她連哭一聲都沒有，很順利讓我們縫合，真的很勇敢。」許宏達看見這一群小朋友的韌性和認命，他說，假如這個小女孩是他的女兒，應該早已哭到難以止息。

看了那麼多鄉親，有一些是肚子大大的小孩，許宏達愛莫能助。他們因為主食只有玉米粉，能果腹就好，長久下來缺乏蛋白質，造成營養不良，水分積在

肚子裡，肚子愈來愈大。

看到這些孩子，使他想起在南非求學的實習醫師階段，下鄉服務的那一天，送來一位全身瘦得只剩皮包骨的小孩。值班凌晨，護理師慌慌張張地跑來說，「那個小孩沒有呼吸了！」大家趕緊跑去急救。

主治醫師來了，卻說了一句：「不用救了。」「為什麼？」許宏達很困惑。主治醫師回答：「他是餓死的。」。

聽到這個答案，滿腹的心酸油然而生，喜愛小孩的他，從此，不再走小兒科。「我們沒能幫到他們什麼……」即使現在，一想到當下的情景，許宏達還是紅了雙眼。

「假如我可以幫得上忙，我願意用我小小的力量，去幫助這個養育我的土地。」翻轉非洲鄉親的人生，許宏達這一位老非洲，絕不錯過機會。



攝影／王忠義





# 芒果樹下的中醫診

鄭宜哲 臺中慈濟醫院中醫部主治醫師

文／張麗雲

非洲地區對於中醫非常陌生，病人看到一根長長的針扎在自己身上，會產生什麼樣的反應呢？

中醫師鄭宜哲自有他的一套妙法。一開始，最害怕最緊張的不是病人而是在一旁翻譯的大學生，一直提醒鄭醫師：「是不是要先跟病人解釋待會要做什麼呢！」鄭醫師也有想到這一點，然而會怕痛的人並不限於非洲人，即使文明國家、了解針灸治療的人一樣會害怕，所以他的作法是對著病人數「one—two—three（一、二、三）」讓對方有心理準備，然後用最快的速度針下去……

鄭宜哲醫師說：「我這回四場義診，針了近兩百人，沒有一個人因為害怕而有暈針反應。」當然，曾去斯里蘭卡義診的經驗也很有幫助。

斯里蘭卡和東非的莫三比克都是非英語系國家，必須仰賴翻譯，多半是當地的大學生或醫學院學生，親眼見到許多病人不舒服地進來，卻笑嘻嘻地離開，總會忍不住問鄭醫師：「How to work this needle?（針灸的原理機轉是什麼？）」

義診的最後一天是在莫三比克「慈濟的家」，有一片芒果樹林。「古時候在



芒果樹下問診的體驗，鄭宜哲中醫師發思古之幽情，祝福莫三比克匯聚更多善緣助力。攝影／蔡凱帆

樹下看診還比在屋內明亮呢！」鄭醫師覺得在芒果樹下義診，精神愉悅，讓他想起東漢時期三大名醫之一的董奉，董奉醫病不收費，只需在他屋旁種五棵杏樹，後來杏樹長大成林，董奉建草倉儲存，若有人需要杏子就拿穀子來換，杏子豐收，穀子也跟著豐收，董奉將穀子拿來賑濟黎民，這就是「杏林春暖」的由來。

鄭醫師期待下次有機緣再回來的時候，見到的不只是如「杏林」的芒果林，而是更多的善緣力量。

後記

# 東非到臺東 萬里急奔的約定

文／陳誼謙

葉添浩、夏毅然、李彝邦，這三位分屬外科、牙科的醫師，剛一起圓滿在東非莫三比克的義診，五月二十五日剛回到臺灣，傍晚又不約而同的搭上前往臺東的火車；三位醫師從東非趕往臺東，原來橫跨萬里急奔的背後，是他們在履行對植物人義診的約定。

高雄慈濟人醫會葉添浩醫師表示，來臺東為創世基金會的植物人義診是一個承諾，這裡的院民主要是長期臥床引起的薦骨褥瘡，因此半年一次來為他們看診，幫他們清瘡，這次有發現之前看過的傷口，在經過這裡的護理師的照顧，傷口已經比較小了。

夏毅然醫師提到在非洲遇到許多第一次看牙醫的人民，自己平時在臺灣看診一週大概拔四、五顆牙，在非洲曾一天拔了五十幾顆牙。儘管在東非義診辛苦，但人一抵臺便直接從桃園搭火車趕來。首次到臺東義診，夏醫師說知道這裡很需要牙科治療，之前已經報名參加，這是約定，一定要來。

五月二十六日來自北中南東的慈濟人醫會前往創世基金會臺東分院義診，



五月二十六日來自北中南東的慈濟人醫會志工前往創世基金會臺東分院服務，甫圓滿東非義診返臺的葉添浩、夏毅然、李彝邦，三位醫師萬里急奔，只為履行創世義診之約。攝影／孫保源

一個院民就需要十幾位包含醫師、護理師、牙科助理服務，共有三十四位院民獲得醫療服務。

促成這次牙科義診的李彝邦醫師一早為植物人看診依舊精神抖擻，問阿公「下次我們再來好嗎？好的話請眨兩下。」無法動彈的萬阿公也配合眨眨眼睛回應醫師。

創世基金會臺東分院王玉鳳院長感恩慈濟人醫會願意每半年來義診，助院民口腔保持健康，腸胃道疾病也比較少了，這對家屬而言也是很大的幫助。🌱





髓緣

# 只怕 慢一步

文、攝影／劉藁藁



「我怕我慢了一步，對方等不到重生的機會怎麼辦？」空軍保修指揮部料配件總庫殷銘澤上尉在造血幹細胞收集室裡，一邊捐輸造血幹細胞，一邊分享這個期待好久終於實現的救人心願——骨髓造血幹細胞捐贈，給自己一個活得更有意義的機會。

二〇一四年九月，醫生診斷出父親得了血癌，當時殷銘澤在澎湖第七雷達中隊，接獲通知時只覺眼前一片黑，而更糟的是，沒多久父親就去世了，連等待骨髓造血幹細胞移植的機會都沒有。

殷銘澤氣自己無能為力，更深刻感覺到人生的無常，而他雖來不及救父親，但只要多一份血樣建檔，像他父親一樣的血癌患者，就多了一分存活的机会！

### 隨緣捐十西西血建檔 十四年後居然找到

殷銘澤早在二〇〇四年就參加骨髓資料庫建檔，那一天是慈濟骨髓幹細胞中心在臺南歸仁文化中心舉辦的驗血活動，當時他很單純的心念，認為可以救人是好事，沒有猶豫便參加了。沒想到當時被抽的那十西西血液樣本，竟然一直保留在慈濟的骨髓資料庫裡，在十四年後，才配對成功。

有天晚上，殷銘澤發現手機有好多通的未接來電，回撥後才知道是慈濟師姑來電通知。

殷銘澤談及骨髓關懷小組志工的用心提醒，希望他用最健康的造血幹細胞來救人，「師姑跟我確認前往嘉義（大林）

慈濟醫院體檢的日期、行程與負責協助接送的師兄、師姊。還特別跟我強調從此刻起，我的生命已不再屬於我一個人，同時還須肩負著另一個人活下去的希望，一定要好好照顧自己，有健康的身體才能有健康的骨髓贈與他人……」「師姑也交代在健康檢查前暫時不要吃像牛肉等紅肉之類的食物，因為食物中所含有的鐵質會影響健康檢查的結果。」

令殷銘澤更感動的是，這些年來勤務調動了幾次，十四年前留下的連絡地址早與現在不符，如今卻能找到他，「慈



捐贈造血幹細胞前，護理師劉桂枝細心說明收集過程與注意事項。攝影／陳秀霞





殷銘澤歷經六小時，完成造血幹細胞的收集。攝影／劉藹藹

濟的志工們根據之前留下的蛛絲馬跡，到處碰壁、不畏辛苦地找到我，他們一心救人、堅持到底的精神，真令人佩服！」

### 生命該投入在有意義的事情上

來到大林慈濟醫院健康檢查那天，坐在候診區的殷銘澤，看見許多病人和家屬進出化療室，每個人都心事重重，突然間他覺得自己好幸運，因為他並不是因為自己或家人生病才坐在這裡，他擁有著健康的體魄，甚至可以幫助一位像他們一樣的患者，並給對方一個活下去的希望！

殷銘澤說：「在等待體檢時，我看到一對小姊弟，他們也穿著類似慈濟志工

的小背心，年紀大概是小學吧！他們在人群中雖只是兩個小小的身影，但在我心中卻留下他們偉大的影子！因為他們高高興興的跟著慈濟志工跑來跑去、幫這幫那的，卻不會因為不能像其他一般小朋友，在放假時出去玩耍、打電腦、看電影而心生怨懟，歡歡喜喜的貢獻自己的力量去幫助別人，說真的，連我這個大人也不一定能做到。」小小志工在院內穿梭服務的身影，更讓他覺得生命就應該投入在有意義的事情上。

### 戒菸養身 深怕等不到的遺憾

去年（二〇一八）八月被通知骨髓幹細胞配對成功，他毅然決然戒菸，戒掉十年的菸癮，用母親懷胎孕育新生命的

心情，想以最好的健康給對方一個重生的機會。「因為我怕我血液會帶給受贈者不好的影響，所以才想說改善自己一些不好的習慣，希望接受我造血幹細胞的那個人能健康快樂。」

從八月份知道可以配對到移植，殷銘澤沒想到過程這麼繁複，他很怕對方等不到，因為這次收到配對成功的消息已經是第四次了，前幾次都只到血樣複檢便結案了。來不及的遺憾，他非常能夠感同身受，尤其父親在短時間內離世，當時的他只能氣自己的無能為力、氣時間不給人倒回的權利。

「不論捐贈過程多麼繁雜和痛苦，也比不上世界各個角落等待奇蹟的焦急！只要多一個人參加造血幹細胞捐贈者配型的驗血，患者就能多一線生機。多一

份血液，就多一分救人的機會，也讓自己的生命活得更有意義。」殷銘澤這麼說。

陪伴殷銘澤前來的關懷小組志工陳湏瑜也表示：「他很怕病人也會等不及，因為他說他的爸爸從（血癌）發病到往生，其實只有短短三個月，他很害怕一個生命，如果因為他的延遲等不到，那對他來講又是一件非常傷心的事。」

在國防部長官大力支持下，殷銘澤完成捐贈救人的大愛！他也感謝單位空軍料配件總庫的支持與關心，更簽奉公假，讓他能無後顧之憂的到醫院執行每一項捐贈前的檢查與完成捐贈。「我要大聲的跟爸爸說：『爸！我做到了！』相信我深愛的父親在天上也一定會以我為榮！以我的善舉為傲！」🍀



殷銘澤在志工陪同下，與家人共同參訪精舍，接受師父的祝福。攝影／張月鳳